zens



PuK 4

ZETC14 Series

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'u lisateur | Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | уководство пользователя | Посібник користувача | Manual de utilizare | Instrukcja obsługi | Uživatelská příručka

Zens BV, High Tech Campus 84, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands

EN

CE and UKCA Declaration

Hereby, Zens B.V. declares that the radio equipment type PuK 4 complies with Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2011/65/EU, the UK Radio Equipment Regulations 2017, and the UK Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, as amended.
The full texts of the EU and UK Declarations of Conformity, along with packaging material and recycling information, are available at: https://zens.tech/mediaroom/.
Radio Frequency range: 111k~148kHz & 358.2k~361.8kHz

Max RF power in frequency band: -18.13 dBμA/m @10m

Technical data

Adapter

Manufacturer's name or trademark, commercial register number and address	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven The Netherlands
Model identifier	ZEUPF30B
Input voltage	100-240V~
Input frequency	50/60Hz
Output	USB-C Output: 5.0V⎓3.0A 15.0W, 9.0V⎓3.0A 27.0W, 12.0V⎓2.5A 30.0W, 15.0V⎓2.0A 30.0W, 20.0V⎓1.5A 30.0W USB-A: 5.0V⎓3.0A 15.0W, 9.0V⎓2.0A 18.0W, 12.0V⎓1.5A 18.0W USB-C +USB-A: 5.0V⎓3.0A, 15W
Output power	30W Max
Average active efficiency	81.39%
Efficiency at low load (10%)	81%
No-load power consumption	Less than 0.1W

Wireless charger

Input current/ input voltage	PD 5.0V⎓3.0A, 9.0V⎓3.0A, 15.0V⎓2.0A
Charging frequency	111k~148kHz & 358.2k~361.8kHz
Charging capacity	max. 25 W, Qi2.2 certified device
Operating temperature	-10 °C ~ 40°C
Storage temperature	-20°C ~ 70°C

Total height	26 mm
Diameter bottom	49 mm
Top cover height	6 mm
Top cover diameter	60 mm
Cable length	180 mm

Compatibility

Wireless charging

The PuK 4 is only suitable for charging Qi-compatible devices. Qi is the universal standard for wireless charging used by most phones and devices, while Qi2 and MagSafe offer enhanced magnetic alignment and faster charging on supported models. A full list of compatible devices can be found at: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Cases containing metal, such as magnets, bank cards or a metal lining, should be removed before charging.

Cleaning

1. Unplug the power adapter from the socket outlet.
2. Wipe with a slightly damp, lint-free cloth.
3. Do not allow any moisture to get into the device.
4. Dry with a dry cloth.
5. Plug the power adapter back into the socket outlet.

Safety instructions

- Not following these instructions may cause device damage, or other hazards.
- Charging generates magnetic fields that may interfere with pacemakers or other implanted devices. Consult the implant manufacturer before use.
- These instructions form part of the product and must be kept by the end user.
- For indoor use only.
- Keep metallic objects away from the wireless charger.
- Make sure to use a power adapter that is adequate to power the Zens PuK4
- Do not use extension cables.
- Prevent liquids from entering the device.
- Do not use the charger if damaged in any way.

Return policy / Zens warranty

All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.zens.tech. In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 36 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will arrange for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion, and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions. The warranty does not cover for the loss consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens warranty does not apply if:

- The original proof of purchase (invoice) is missing.
- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature.
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you. This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.zens.tech before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period via https://zens.tech/support/. If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

DE

CE- und UKCA-Erklärung

Hiermit erklärt Zens B.V., dass das Funkgerät vom Typ PuK 4 der Richtlinie 2014/53/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, den britischen Funkgerätevorschriften von 2017 sowie den britischen Vorschriften zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten von 2012 in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht.
Die vollständigen Texte der EU- und britischen Konformitätserklärungen sowie Informationen zu Verpackungsmaterial und Recycling sind verfügbar unter: https://zens.tech/mediaroom/.
Hochfrequenzbereich: 111 kHz bis 148 kHz und 358,2 kHz bis 361,8 kHz

Maximale HF-Leistung im Frequenzband: -18,13 dBµA/m bei 10 m

Technische Daten

Adapter

Name oder Marke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven Niederlande
Modellbezeichnung	ZEUPF30B
Eingangsspannung	100–240 V~
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Ausgang	USB-C-Ausgang: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓3,0 A 27,0 W, 12,0 V⎓2,5 A 30,0 W, 15,0 V⎓2,0 A 30,0 W, 20,0 V⎓1,5 A 30,0 W USB-A: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓2,0 A 18,0 W, 12,0 V⎓1,5 A 18,0 W USB-C + USB-A: 5,0 V⎓3,0 A, 15 W
Ausgangsleistung	max. 30 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	81,39 %
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	81 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf	Weniger als 0,1 W

Drahtloses Ladegerät

Eingangsstrom/Eingangsspannung	PD 5,0 V⎓3,0 A, 9,0 V⎓3,0 A, 15,0 V⎓2,0 A
Ladefrequenz	111k~148kHz & 358,2k~361,8kHz
Ladeleistung	max. 25 W, Qi 2.2-zertifiziertes Gerät
Betriebstemperatur	–10 °C bis 40 °C

Lagertemperatur	-20 °C bis 70 °C
Gesamthöhe	26 mm
Durchmesser unten	49 mm
Höhe der oberen Abdeckung	6 mm
Durchmesser der oberen Abdeckung	60 mm
Kabellänge	180 mm

Kompatibilität

Kabelloses Laden

Das PuK 4 eignet sich ausschließlich zum Laden von Qi-kompatiblen Geräten. Qi ist der universelle Standard für kabelloses Laden, der von den meisten Smartphones und Geräten unterstützt wird, während Qi2 und MagSafe bei kompatiblen Modellen eine verbesserte magnetische Ausrichtung und schnelleres Laden ermöglichen. Eine vollständige Liste kompatibler Geräte finden Sie unter: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Hüllen, die Metall enthalten, wie z. B. Magnete, Bankkarten oder eine Metallauskleidung, sollten vor dem Laden entfernt werden.

Reinigung

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch ab.
3. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
4. Trocknen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab.
5. Stecken Sie das Netzteil wieder in die Steckdose.

Sicherheitshinweise

- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät oder anderen Gefahren führen.
- Beim Laden entstehen Magnetfelder, die Herzschrittmacher oder andere implantierte Geräte stören können. Wenden Sie sich vor der Verwendung an den Hersteller des Implantats.
- Diese Anleitung ist Bestandteil des Produkts und muss vom Endnutzer aufbewahrt werden.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Halten Sie metallische Gegenstände vom kabellosen Ladegerät fern.
- Verwenden Sie unbedingt ein Netzteil, das für die Stromversorgung des Zens PuK4 geeignet ist.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.

Rückgaberecht / Zens-Garantie

Alle Zens-Produkte werden nach den höchsten Standards entwickelt und hergestellt und bieten eine hochwertige Leistung. Sollten bei der Nutzung Ihres Produkts Schwierigkeiten auftreten, empfehlen wir Ihnen, zunächst die Bedienungsanleitung oder die Informationen im Support-Bereich unter www.zens.tech zu konsultieren. Im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts während der Garantiezeit sorgt Zens dafür, dass Ihr Produkt repariert wird.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt am Kaufdatum und läuft nach 36 Monaten ab. Sollte innerhalb der Garantiezeit ein Mangel aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern auftreten, sorgt Zens für die Reparatur. Ist eine Reparatur nicht möglich oder als unwirtschaftlich erachtet, kann Zens dem Austausch des Produkts zustimmen. Der Austausch erfolgt nach Ermessen von Zens, und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Zens-Garantie gilt unter der Voraussetzung, dass das Produkt ordnungsgemäß für den vorgesehenen Verwendungszweck und gemäß der Bedienungsanleitung behandelt wurde. Die Garantie deckt keine Folgeschäden ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Datenverlust oder Geschäftsausfall. Die Zens-Garantie gilt nicht, wenn:

- Der Original-Kaufbeleg (Rechnung) fehlt.
- Die Kaufunterlagen in irgendeiner Weise verändert oder unleserlich gemacht wurden.
- Die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- Reparaturen oder Produktmodifikationen und -änderungen von nicht autorisierten Serviceorganisationen oder Personen durchgeführt wurden.
- Das Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt wird.
- Der Defekt wurde durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Produkts oder durch Umgebungsbedingungen verursacht, die nicht den empfohlenen Betriebsbedingungen des Produkts entsprechen.
- Das Gerät wurde beschädigt – einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, abnormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transportunfälle.
- Das Produkt weist einen Defekt aufgrund von Verschleiß an Teilen auf, die aufgrund ihrer Beschaffenheit als Verschleißteile gelten.
- Das Produkt funktioniert nicht ordnungsgemäß, da es ursprünglich nicht für das Land konzipiert, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde, in dem Sie das Produkt verwenden; dies kann beispielsweise der Fall sein, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem des vorgesehenen Verwendungszwecks erworben wurde. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Da diese von Land zu Land variieren können, treffen einige der oben genannten Punkte möglicherweise nicht auf Sie zu. Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, ist nicht übertragbar und erstreckt sich nicht auf andere Nutzer als den Erstkäufer.

Benötigen Sie Hilfe?

Um unnötige Unannehmlichkeiten zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung zu lesen oder den Support-Bereich auf www.zens.tech zu konsultieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Falls eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt nicht zurück, ohne zuvor Kontakt mit Zens aufgenommen zu haben. Um dieses Produkt reparieren oder austauschen zu lassen, wenden Sie sich bitte während der Garantiezeit über https://zens.tech/support/ an Zens. Sollte das Problem auf einen Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sein, stellt Zens ein Rücksendeformular sowie Anweisungen zur Verfügung, die zur Rücksendung des Produkts berechtigen. Zens haftet nicht für den Verlust oder die Beschädigung des Produkts während des Versands. Alle Rücksendungen müssen die Originalverpackung sowie alle Bestandteile wie das Produkt, Netzteile und die Bedienungsanleitung enthalten. Nach Prüfung des Problems wird das Produkt repariert oder ersetzt und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesendet.

ES

Declaración CE y UKCA

Por la presente, Zens B.V. declara que el equipo de radio del tipo PuK 4 cumple con la Directiva 2014/53/UE, la Directiva RoHS 2011/65/UE, el Reglamento del Reino Unido sobre equipos de radio de 2017 y el Reglamento del Reino Unido sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos de 2012, en su versión modificada.
Los textos completos de las declaraciones de conformidad de la UE y del Reino Unido, junto con la información sobre los materiales de embalaje y el reciclaje, están disponibles en: https://zens.tech/mediaroom/.
Rango de radiofrecuencia: 111 k~148 kHz y 358,2 k~361,8 kHz

Potencia máxima de RF en la banda de frecuencia: -18,13 dBµA/m a 10 m

Datos técnicos

Adaptador

Nombre o marca comercial del fabricante, número de registro mercantil y dirección	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven Países Bajos
Identificador del modelo	ZEUPF30B
Tensión de entrada	100-240 V~
Frecuencia de entrada	50/60 Hz
Salida	Salida USB-C: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓3,0 A 27,0 W, 12,0 V⎓2,5 A 30,0 W, 15,0 V⎓2,0 A 30,0 W, 20,0 V⎓1,5 A 30,0 W USB-A: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓2,0 A 18,0 W, 12,0 V⎓1,5 A 18,0 W USB-C + USB-A: 5,0 V⎓3,0 A, 15 W
Potencia de salida	30 W máx.
Eficiencia media en funcionamiento	81,39 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	81 %
Consumo de energía en vacío	Menos de 0,1 W

Cargador inalámbrico

Corriente de entrada/tensión de entrada	PD 5,0 V⎓3,0 A, 9,0 V⎓3,0 A, 15,0 V⎓2,0 A
Frecuencia de carga	111k~148kHz y 358,2k~361,8kHz
Capacidad de carga	máx. 25 W, dispositivo con certificación Qi 2.2

Temperatura de funcionamiento	-10 °C ~ 40 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ~ 70 °C
Altura total	26 mm
Diámetro de la base	49 mm
Altura de la tapa superior	6 mm
Diámetro de la tapa superior	60 mm
Longitud del cable	180 mm

Compatibilidad

Carga inalámbrica

El PuK 4 solo es apto para cargar dispositivos compatibles con Qi. Qi es el estándar universal de carga inalámbrica que utilizan la mayoría de los teléfonos y dispositivos, mientras que Qi2 y MagSafe ofrecen una alineación magnética mejorada y una carga más rápida en los modelos compatibles. Puedes consultar la lista completa de dispositivos compatibles en: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Las fundas que contengan metal, como imanes, tarjetas bancarias o un revestimiento metálico, deben retirarse antes de la carga.

Limpieza

1. Desenchufa el adaptador de corriente de la toma de corriente.
2. Límpielo con un paño ligeramente húmedo y que no suelte pelusa.
3. No permita que entre humedad en el dispositivo.
4. Sécalo con un paño seco.
5. Vuelva a enchufar el adaptador de corriente a la toma de corriente.

Instrucciones de seguridad

- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en el dispositivo u otros riesgos.
- La carga genera campos magnéticos que pueden interferir con marcapasos u otros dispositivos implantados. Consulte al fabricante del implante antes de utilizarlo.
- Estas instrucciones forman parte del producto y el usuario final debe conservarlas.
- Solo para uso en interiores.
- Mantenga los objetos metálicos alejados del cargador inalámbrico.
- Asegúrese de utilizar un adaptador de corriente adecuado para alimentar el Zens PuK4
- No utilices cables alargadores.
- Evite que entren líquidos en el dispositivo.
- No utilices el cargador si presenta algún tipo de daño.

Política de devoluciones / Garantía de Zens

Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para cumplir con los más altos estándares y ofrecer un rendimiento de alta calidad. En caso de que tengas alguna dificultad al utilizar tu producto, te recomendamos que consultes primero el manual de usuario o la información disponible en la sección de asistencia de www.zens.tech. En el improbable caso de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de que tu producto sea reparado.

Condiciones de la garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca a los 36 meses. Si se produce algún defecto debido a materiales defectuosos y/o a un defecto de fabricación dentro del periodo de garantía, Zens se encargará de la reparación. Cuando la reparación no sea posible o se considere antieconómica, Zens podrá acordar la sustitución del producto. La sustitución se ofrecerá a discreción de Zens, y la garantía continuará a partir de la fecha de compra original. La garantía de Zens se aplica siempre que el producto se haya utilizado correctamente para el fin previsto y de acuerdo con las instrucciones de uso. La garantía no cubre los daños de naturaleza consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de datos o la pérdida de negocio. La garantía de Zens no se aplica si:

- Falta el comprobante de compra original (factura).
- Los documentos de compra hayan sido alterados de cualquier forma o se hayan vuelto ilegibles.
- El número de modelo y/o de serie del producto haya sido alterado, eliminado o se haya vuelto ilegible.
- Las reparaciones, modificaciones o alteraciones del producto hayan sido realizadas por personas o centros de servicio no autorizados.
- El producto se utiliza con fines comerciales.
- El defecto se debe a un uso indebido o incorrecto del producto, o a condiciones ambientales que no se ajustan a las recomendaciones de funcionamiento del producto.
- La unidad ha sufrido daños, incluidos, entre otros, los causados por mascotas, rayos, voltaje anormal, agua o fuego, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto presenta un defecto debido al desgaste de piezas que, por su naturaleza, pueden considerarse piezas de desgaste.
- El producto no funciona correctamente porque no fue diseñado, fabricado, homologado y/o autorizado originalmente para el país en el que se utiliza, lo que puede ocurrir en casos en los que el producto se haya adquirido en un país distinto al de su uso previsto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Dado que esto puede variar de un país a otro, es posible que algunos de los puntos anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía solo es válida en el país donde se haya adquirido el producto, no es transferible y no se extiende a usuarios distintos del comprador original.

¿Necesita asistencia técnica?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o consulte la sección de asistencia en www.zens.tech antes de ponerse en contacto con Zens. Si necesita asistencia técnica, no devuelva el producto sin ponerse primero en contacto con Zens. Para que este producto sea reparado o sustituido, póngase en contacto con Zens durante el periodo de garantía a través de https://zens.tech/support/. Si el problema parece deberse a un defecto de fabricación o de materiales, Zens le proporcionará un formulario de devolución e instrucciones que le autorizan a devolver el producto. Zens no se hace responsable de la pérdida o los daños que sufra el producto durante el envío. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los elementos, como el producto, los adaptadores de corriente y el manual de usuario. Tras examinar el problema, el producto se reparará o se sustituirá y se le reenviará a la dirección indicada en el formulario de devolución.

FR

Déclaration CE et UKCA

Par la présente, Zens B.V. déclare que l'équipement radio de type PuK 4 est conforme à la directive 2014/53/UE, à la directive RoHS 2011/65/UE, au règlement britannique de 2017 sur les équipements radio et au règlement britannique de 2012 relatif à la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, tel que modifié.
Les textes intégraux des déclarations de conformité de l'UE et du Royaume-Uni, ainsi que les informations relatives aux matériaux d'emballage et au recyclage, sont disponibles à l'adresse suivante : https://zens.tech/mediaroom/.
Gamme de fréquences radio : 111 kHz à 148 kHz et 358,2 kHz à 361,8 kHz

Puissance RF maximale dans la bande de fréquences : -18,13 dBµA/m à 10 m

Caractéristiques techniques

Adaptateur

Nom ou marque commerciale du fabricant, numéro d'immatriculation au registre du commerce et adresse	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven Pays-Bas
Référence du modèle	ZEUPF30B
Tension d'entrée	100-240 V~
Fréquence d'entrée	50/60 Hz
Sortie	Sortie USB-C : 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓3,0 A 27,0 W, 12,0 V⎓2,5 A 30,0 W, 15,0 V⎓2,0 A 30,0 W, 20,0 V⎓1,5 A 30,0 W USB-A : 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓2,0 A 18,0 W, 12,0 V⎓1,5 A 18,0 W USB-C + USB-A : 5,0 V⎓3,0 A, 15 W
Puissance de sortie	30 W max.
Rendement moyen en fonctionnement	81,39 %
Rendement à faible charge (10 %)	81
Consommation à vide	Moins de 0,1 W

Chargeur sans fil

Courant d'entrée / tension d'entrée	PD 5,0 V⎓3,0 A, 9,0 V⎓3,0 A, 15,0 V⎓2,0 A
Fréquence de charge	111 kHz à 148 kHz et 358,2 kHz à 361,8 kHz

Puissance de charge	max. 25 W, appareil certifié Qi 2.2
Température de fonctionnement	-10 °C à 40 °C
Température de stockage	-20 °C à 70 °C
Hauteur totale	26 mm
Diamètre de la base	49 mm
Hauteur du couvercle supérieur	6 mm
Diamètre du couvercle supérieur	60 mm
Longueur du câble	180 mm

Compatibilité

Recharge sans fil

Le PuK 4 est uniquement compatible avec les appareils compatibles Qi. Qi est la norme universelle de recharge sans fil utilisée par la plupart des téléphones et appareils, tandis que Qi2 et MagSafe offrent un alignement magnétique amélioré et une recharge plus rapide sur les modèles pris en charge. Vous trouverez la liste complète des appareils compatibles sur : zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Les coques contenant des éléments métalliques, tels que des aimants, des cartes bancaires ou une doublure métallique, doivent être retirées avant la recharge.

Nettoyage

1. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.
2. Essuyez-le avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux.
3. Veillez à ce qu’aucune humidité ne pénètre dans l’appareil.
4. Séchez-le avec un chiffon sec.
5. Rebranchez l'adaptateur secteur dans la prise murale.

Consignes de sécurité

- Le non-respect de ces consignes peut endommager l’appareil ou entraîner d’autres risques.
- La recharge génère des champs magnétiques susceptibles d’interférer avec les stimulateurs cardiaques ou d’autres dispositifs implantés. Consultez le fabricant du dispositif implanté avant utilisation.
- Ces instructions font partie intégrante du produit et doivent être conservées par l’utilisateur final.
- À utiliser uniquement à l’intérieur.
- Éloignez tout objet métallique du chargeur sans fil.
- Veillez à utiliser un adaptateur secteur adapté à l’alimentation du Zens PuK4
- N'utilisez pas de rallonges électriques.
- Évitez que des liquides ne pénètrent dans l'appareil.
- N'utilisez pas le chargeur s'il présente le moindre dommage.

Politique de retour / Garantie Zens

Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués pour répondre aux normes les plus strictes et offrir des performances de haute qualité. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter d'abord le manuel d'utilisation ou les informations disponibles dans la section d'assistance du site www.zens.tech. Dans le cas improbable d'une panne pendant la période de garantie, Zens se chargera de faire réparer votre produit.

Conditions de garantie

La garantie prend effet à la date d'achat et expire au bout de 36 mois. Si un défaut dû à un vice de matériau et/ou de fabrication survient pendant la période de garantie, Zens prendra en charge la réparation. Lorsqu'une réparation n'est pas possible ou est jugée non rentable, Zens peut accepter de remplacer le produit. Le remplacement sera proposé à la discrétion de Zens, et la garantie se poursuivra à compter de la date d'achat initiale. La garantie Zens s'applique à condition que le produit ait été utilisé correctement, conformément à l'usage prévu et aux instructions d'utilisation. La garantie ne couvre pas les pertes de nature indirecte, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de données ou le préjudice commercial. La garantie Zens ne s'applique pas si :

- La preuve d'achat originale (facture) est manquante.
- Les documents d'achat ont été modifiés de quelque manière que ce soit ou rendus illisibles.
- Le numéro de modèle et/ou le numéro de série figurant sur le produit ont été modifiés, supprimés ou rendus illisibles.
- Des réparations, modifications ou altérations du produit ont été effectuées par des organismes de service ou des personnes non agréés.
- Le produit est utilisé à des fins commerciales.
- Le défaut est dû à une utilisation abusive ou inappropriée du produit, ou à des conditions environnementales non conformes aux recommandations d'utilisation du produit.
- L'appareil a été endommagé, notamment, mais sans s'y limiter, par des animaux domestiques, la foudre, une tension anormale, l'eau ou un incendie, une catastrophe naturelle ou un accident de transport.
- Le produit est défectueux en raison de l'usure de pièces pouvant être considérées, de par leur nature, comme des pièces d'usure.
- Le produit ne fonctionne pas correctement car il n'a pas été initialement conçu, fabriqué, homologué et/ou autorisé pour le pays dans lequel vous l'utilisez, ce qui peut se produire lorsque le produit a été acheté dans un pays autre que celui prévu pour son utilisation. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Comme cela peut varier d'un pays à l'autre, certaines des dispositions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté ; elle n'est pas transférable et ne s'étend pas à d'autres utilisateurs que l'acheteur d'origine.

Besoin d'une intervention ?

Afin d’éviter tout désagrément inutile, nous vous conseillons de lire le manuel d’utilisation ou de consulter la rubrique d’assistance sur www.zens.tech avant de contacter Zens. Si une intervention est nécessaire, ne renvoyez pas le produit sans avoir préalablement contacté Zens. Pour faire réparer ou remplacer ce produit, veuillez contacter Zens pendant la période de garantie via https://zens.tech/support/. Si le problème semble résulter d’un défaut de fabrication ou de matériaux, Zens vous fournira un formulaire de retour et des instructions vous autorisant à renvoyer le produit. Zens n’est pas responsable des produits perdus ou endommagés pendant le transport. Tous les retours doivent inclure l’emballage d’origine et tous les éléments tels que le produit, les adaptateurs secteur et le manuel d’utilisation. Après examen du problème, le produit sera réparé ou remplacé, puis renvoyé à l’adresse indiquée sur le formulaire de retour.

IT

Dichiarazione CE e UKCA

Con la presente, Zens B.V. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo PuK 4 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, alla Direttiva RoHS 2011/65/UE, al Regolamento britannico sulle apparecchiature radio del 2017 e al Regolamento britannico del 2012 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, e successive modifiche.
I testi integrali delle dichiarazioni di conformità dell'UE e del Regno Unito, insieme alle informazioni relative al materiale di imballaggio e al riciclaggio, sono disponibili all'indirizzo: https://zens.tech/mediaroom/.
Intervallo di frequenza radio: 111k~148kHz e 358,2k~361,8kHz

Potenza RF massima nella banda di frequenza: -18,13 dBµA/m a 10 m

Dati tecnici

Adattatore

Nome o marchio del produttore, numero di iscrizione al registro delle imprese e indirizzo	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven Paesi Bassi
Codice identificativo del modello	ZEUPF30B
Tensione di ingresso	100-240 V~
Frequenza di ingresso	50/60 Hz
Uscita	Uscita USB-C: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓3,0 A 27,0 W, 12,0 V⎓2,5 A 30,0 W, 15,0 V⎓2,0 A 30,0 W, 20,0 V⎓1,5 A 30,0 W USB-A: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓2,0 A 18,0 W, 12,0 V⎓1,5 A 18,0 W USB-C + USB-A: 5,0 V⎓3,0 A, 15 W
Potenza in uscita	30 W max
Efficienza media in funzionamento	81,39%
Efficienza a basso carico (10%)	81%
Consumo a vuoto	Meno di 0,1 W

Caricatore wireless

Corrente di ingresso/tensione di ingresso	PD 5,0 V⎓3,0 A, 9,0 V⎓3,0 A, 15,0 V⎓2,0 A
Frequenza di ricarica	111k~148kHz e 358,2k~361,8kHz
Capacità di ricarica	max. 25 W, dispositivo certificato Qi 2.2

Temperatura di funzionamento	da -10 °C a 40 °C
Temperatura di stoccaggio	da -20 °C a 70 °C
Altezza totale	26 mm
Diametro della base	49 mm
Altezza del coperchio superiore	6 mm
Diametro del coperchio superiore	60 mm
Lunghezza del cavo	180 mm

Compatibilità

Ricarica wireless

Il PuK 4 è adatto esclusivamente alla ricarica di dispositivi compatibili con lo standard Qi. Qi è lo standard universale per la ricarica wireless utilizzato dalla maggior parte dei telefoni e dei dispositivi, mentre Qi2 e MagSafe offrono un allineamento magnetico migliorato e una ricarica più rapida sui modelli supportati. Un elenco completo dei dispositivi compatibili è disponibile all'indirizzo: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Prima della ricarica è necessario rimuovere eventuali custodie contenenti parti metalliche, come magneti, carte bancarie o rivestimenti metallici.

Pulizia

1. Scollegare l’adattatore di alimentazione dalla presa di corrente.
2. Pulire con un panno leggermente umido e privo di pelucchi.
3. Evitare che l’umidità penetri nel dispositivo.
4. Asciugare con un panno asciutto.
5. Ricollegare l'alimentatore alla presa di corrente.

Istruzioni di sicurezza

- La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni al dispositivo o altri pericoli.
- La ricarica genera campi magnetici che potrebbero interferire con pacemaker o altri dispositivi impiantati. Consultare il produttore del dispositivo impiantato prima dell’uso.
- Queste istruzioni fanno parte integrante del prodotto e devono essere conservate dall’utente finale.
- Solo per uso interno.
- Tenere gli oggetti metallici lontani dal caricatore wireless.
- Assicurarsi di utilizzare un alimentatore adeguato per alimentare lo Zens PuK4
- Non utilizzare prolunghe.
- Evitare che liquidi entrino nel dispositivo.
- Non utilizzare il caricabatterie se presenta danni di qualsiasi tipo.

Politica di restituzione / Garanzia Zens

Tutti i prodotti Zens sono progettati e realizzati per soddisfare i più elevati standard e garantire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà nell'utilizzo del prodotto, si consiglia di consultare innanzitutto il manuale d'uso o le informazioni disponibili nella sezione di assistenza su www.zens.tech. Nell'improbabile eventualità di un guasto durante il periodo di garanzia, Zens provvederà alla riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia ha inizio dalla data di acquisto e scade dopo 36 mesi. Qualora si verifichi un difetto dovuto a materiali difettosi e/o a difetti di fabbricazione entro il periodo di garanzia, Zens provvederà alla riparazione. Qualora la riparazione non fosse possibile o fosse ritenuta antieconomica, Zens potrà decidere di sostituire il prodotto. La sostituzione sarà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a decorrere dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente per lo scopo previsto e in conformità con le istruzioni per l'uso. La garanzia non copre i danni di natura consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di dati o il mancato guadagno. La garanzia Zens non si applica se:

- Manca la prova d'acquisto originale (fattura).
- I documenti di acquisto sono stati alterati in qualsiasi modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o il numero di serie sul prodotto sono stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Le riparazioni o le modifiche e alterazioni del prodotto sono state effettuate da centri di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto viene utilizzato per scopi commerciali.
- Il difetto è causato da un uso improprio o da un uso scorretto del prodotto oppure da condizioni ambientali non conformi alle modalità di funzionamento raccomandate per il prodotto.
- L'unità ha subito danni, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o fuoco, calamità naturali o incidenti durante il trasporto.
- Il prodotto è difettoso a causa dell'usura di parti che, per loro natura, possono essere considerate parti soggette a consumo.
- Il prodotto non funziona correttamente perché non è stato originariamente progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il Paese in cui viene utilizzato; ciò può verificarsi nei casi in cui il prodotto sia stato acquistato in un Paese diverso da quello di destinazione. La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici. Poiché tali diritti possono variare da paese a paese, alcune delle condizioni sopra indicate potrebbero non essere applicabili al tuo caso. La presente garanzia è valida solo nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non si estende a utenti diversi dall'acquirente originale.

Hai bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, ti consigliamo di leggere il manuale d’uso o di consultare la sezione di assistenza su www.zens.tech prima di contattare Zens. Se è necessaria assistenza, non restituire il prodotto senza aver prima contattato Zens. Per far riparare o sostituire questo prodotto, contatta Zens durante il periodo di garanzia tramite https://zens.tech/support/. Se il problema sembra derivare da un difetto di fabbricazione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di reso e le istruzioni necessarie per autorizzare la restituzione del prodotto. Zens non è responsabile per prodotti smarriti o danneggiati durante la spedizione. Tutti i resi devono includere l’imballaggio originale e tutti gli articoli, quali il prodotto, gli adattatori di alimentazione e il manuale d’uso. Dopo aver esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e rispedito all’indirizzo indicato sul modulo di reso.

NL

CE- en UKCA-verklaring

Hierbij verklaart Zens B.V. dat het type radioapparatuur PuK 4 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU, de Britse Radio Equipment Regulations 2017 en de Britse Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, zoals gewijzigd.
De volledige teksten van de EU- en Britse conformiteitsverklaringen, samen met informatie over verpakkingsmateriaal en recycling, zijn beschikbaar op: https://zens.tech/mediaroom/.
Radiofrequentiebereik: 111k~148kHz & 358,2k~361,8kHz

Max. RF-vermogen in de frequentieband: -18,13 dBµA/m op 10 m

Technische gegevens

Adapter

Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven Nederland
Modelidentificatie	ZEUPF30B
Ingangsspanning	100–240 V~
Ingangsfrequentie	50/60 Hz
Uitgang	USB-C-uitgang: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓3,0 A 27,0 W, 12,0 V⎓2,5 A 30,0 W, 15,0 V⎓2,0 A 30,0 W, 20,0 V⎓1,5 A 30,0 W USB-A: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓2,0 A 18,0 W, 12,0 V⎓1,5 A 18,0 W USB-C + USB-A: 5,0 V⎓3,0 A, 15 W
Uitgangsvermogen	Max. 30 W
Gemiddeld rendement in actieve toestand	81,39%
Rendement bij lage belasting (10%)	81%
Stroomverbruik bij nullast	Minder dan 0,1 W

Draadloze oplader

Ingangsstroom/ingangsspanning	PD 5,0 V⎓3,0 A, 9,0 V⎓3,0 A, 15,0 V⎓2,0 A
Oplaadfrequentie	111k~148kHz & 358,2k~361,8kHz
Oplaadvermogen	max. 25 W, Qi 2.2-gecertificeerd apparaat
Bedrijfstemperatuur	-10 °C ~ 40 °C

Opslagtemperatuur	-20 °C tot 70 °C
Totale hoogte	26 mm
Diameter onderkant	49 mm
Hoogte bovenklep	6 mm
Diameter bovenklep	60 mm
Kabellengte	180 mm

Compatibiliteit

Draadloos opladen

De PuK 4 is uitsluitend geschikt voor het opladen van Qi-compatibele apparaten. Qi is de universele standaard voor draadloos opladen die door de meeste telefoons en apparaten wordt gebruikt, terwijl Qi2 en MagSafe een verbeterde magnetische uitlijning en sneller opladen bieden op ondersteunde modellen. Een volledige lijst met compatibele apparaten is te vinden op: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Hoesjes die metaal bevatten, zoals magneten, bankkaarten of een metalen voering, moeten vóór het opladen worden verwijderd.

Reiniging

1. Haal de stekker van de voedingsadapter uit het stopcontact.
2. Veeg het apparaat af met een licht vochtige, pluisvrije doek.
3. Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat terechtkomt.
4. Droog het apparaat af met een droge doek.
5. Steek de stekker van de netadapter weer in het stopcontact.

Veiligheidsinstructies

- Het niet opvolgen van deze instructies kan schade aan het apparaat of andere gevaren veroorzaken.
- Tijdens het opladen ontstaan er magnetische velden die de werking van pacemakers of andere geïmplanteerde apparaten kunnen verstoren. Raadpleeg de fabrikant van het implantaat vóór gebruik.
- Deze instructies maken deel uit van het product en moeten door de eindgebruiker worden bewaard.
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Houd metalen voorwerpen uit de buurt van de draadloze oplader.
- Zorg ervoor dat u een stroomadapter gebruikt die geschikt is voor de Zens PuK4
- Gebruik geen verlengsnoeren.
- Voorkom dat er vloeistoffen in het apparaat terechtkomen.
- Gebruik de oplader niet als deze op enigerlei wijze beschadigd is.

Retourbeleid / Zens-garantie

Alle Zens-producten zijn ontworpen en vervaardigd om aan de hoogste normen te voldoen en hoogwaardige prestaties te leveren. Mocht u problemen ondervinden bij het gebruik van uw product, dan raden wij u aan eerst de gebruikershandleiding te raadplegen of de informatie in de ondersteuningssectie op www.zens.tech te bekijken. In het onwaarschijnlijke geval van een defect tijdens de garantieperiode zal Zens ervoor zorgen dat uw product wordt gerepareerd.

Garantievoorwaarden

De garantie gaat in op de aankoopdatum en verloopt na 36 maanden. Indien zich binnen de garantieperiode een defect voordoet als gevolg van gebrekkige materialen en/of fabricage, zal Zens zorgen voor reparatie. Wanneer reparatie niet mogelijk is of als dit niet rendabel wordt geacht, kan Zens ermee instemmen het product te vervangen. Vervanging wordt aangeboden naar goeddunken van Zens, en de garantie loopt door vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. De Zens-garantie is van toepassing op voorwaarde dat het product op de juiste wijze is gebruikt voor het beoogde doel en in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen gevolgschade, met inbegrip van maar niet beperkt tot gegevensverlies of bedrijfsschade. De Zens-garantie is niet van toepassing indien:

- Het originele aankoopbewijs (factuur) ontbreekt.
- De aankoopdocumenten op enigerlei wijze zijn gewijzigd of onleesbaar zijn gemaakt.
- Het model- en/of serienummer op het product is gewijzigd, verwijderd of onleesbaar gemaakt.
- Reparaties of productwijzigingen en -aanpassingen zijn uitgevoerd door niet-geautoriseerde servicebedrijven of personen.
- Het product wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Het defect is veroorzaakt door misbruik of verkeerd gebruik van het product of door omgevingsomstandigheden die niet in overeenstemming zijn met de aanbevolen gebruiksvoorwaarden van het product.
- Het apparaat is beschadigd – met inbegrip van, maar niet beperkt tot, schade door huisdieren, blikseminslag, abnormale spanning, water of brand, natuurrampen of transportongevallen.
- Het product is defect als gevolg van slijtage van onderdelen die vanwege hun aard als verbruiksonderdelen kunnen worden beschouwd.
- Het product functioneert niet naar behoren omdat het oorspronkelijk niet is ontworpen, vervaardigd, goedgekeurd en/of geautoriseerd voor het land waar u het product gebruikt; dit kan bijvoorbeeld het geval zijn wanneer het product is aangeschaft in een ander land dan het land waarvoor het bedoeld is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is het mogelijk dat sommige van de bovenstaande punten niet op u van toepassing zijn. Deze garantie is alleen geldig in het land waar het product is aangeschaft, is niet overdraagbaar en geldt niet voor andere gebruikers dan de oorspronkelijke koper.

Hulp nodig?

Om onnodig ongemak te voorkomen, raden wij u aan de gebruikershandleiding te lezen of de ondersteuningssectie op www.zens.tech te raadplegen voordat u contact opneemt met Zens. Indien service nodig is, stuur het product dan niet terug zonder eerst contact op te nemen met Zens. Om dit product te laten repareren of vervangen, neemt u tijdens de garantieperiode contact op met Zens via https://zens.tech/support/. Als het probleem het gevolg lijkt te zijn van een fabricage- of materiaalfout, zal Zens een retourformulier en instructies verstrekken waarmee u het product mag retourneren. Zens is niet verantwoordelijk voor verloren of beschadigde producten tijdens de verzending. Alle retourzendingen moeten de originele verpakking en alle onderdelen bevatten, zoals het product, de voedingsadapters en de gebruikershandleiding. Na onderzoek van het probleem wordt het product gerepareerd of vervangen en teruggestuurd naar het adres dat op het retourformulier is vermeld.

RU

Декларация о соответствии требованиям CE и UKCA

Настоящим компания Zens B.V. заявляет, что радиооборудование типа PuK 4 соответствует Директиве 2014/53/EC, Директиве RoHS 2011/65/EC, Правилам Великобритании по радиооборудованию 2017 года и Правилам Великобритании об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2012 года с внесенными в них поправками.
Полные тексты деклараций о соответствии ЕС и Великобритании, а также информация об упаковочных материалах и утилизации доступны по адресу: https://zens.tech/mediaroom/.

Диапазон радиочастот: 111 кГц – 148 кГц и 358,2 кГц – 361,8 кГц

Максимальная мощность РЧ в диапазоне частот: -18,13 дБμА/м на расстоянии 10 м

Технические характеристики

Адаптер

Название или товарный знак производителя, номер в торговом реестре и адрес	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Эйндховен Нидерланды
Идентификатор модели	ZEUPF30B
Входное напряжение	100–240 В~
Частота входного сигнала	50/60 Гц
Выход	Выход USB-C: 5,0 В⎓3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В⎓3,0 А 27,0 Вт, 12,0 В⎓2,5 А 30,0 Вт, 15,0 В⎓2,0 А 30,0 Вт, 20,0 В⎓1,5 А 30,0 Вт USB-A: 5,0 В⎓3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В⎓2,0 А 18,0 Вт, 12,0 В⎓1,5 А 18,0 Вт USB-C + USB-A: 5,0 В⎓3,0 А, 15 Вт
Выходная мощность	Макс. 30 Вт
Средний КПД в рабочем режиме	81,39 %
КПД при низкой нагрузке (10 %)	81 %
Потребляемая мощность без нагрузки	Менее 0,1 Вт

Беспроводное зарядное устройство

Входной ток/входное напряжение	PD 5,0 В⎓3,0 А, 9,0 В⎓3,0 А, 15,0 В⎓2,0 А
Частота зарядки	111 кГц – 148 кГц и 358,2 кГц – 361,8 кГц
Мощность зарядки	макс. 25 Вт, устройство с сертификатом Qi 2.2

Рабочая температура	от -10 °C до 40 °C
Температура хранения	от -20 °C до 70 °C
Общая высота	26 мм
Диаметр дна	49 мм
Высота верхней крышки	6 мм
Диаметр верхней крышки	60 мм
Длина кабеля	180 мм

Совместимость

Беспроводная зарядка

PuK 4 подходит только для зарядки устройств, совместимых со стандартом Qi. Qi — это универсальный стандарт беспроводной зарядки, используемый большинством телефонов и устройств, а стандарты Qi2 и MagSafe обеспечивают улучшенное магнитное выравнивание и более быструю зарядку на поддерживаемых моделях. Полный список совместимых устройств можно найти по адресу: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Перед зарядкой следует снять чехлы, содержащие металл, например, магниты, банковские карты или металлическую подкладку.

Чистка

1. Отсоедините адаптер питания от розетки.
2. Протрите устройство слегка влажной тканью без ворса.
3. Не допускайте попадания влаги внутрь устройства.
4. Вытрите устройство сухой тканью.
5. Снова подключите адаптер питания к розетке.

Правила техники безопасности

- Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению устройства или другим опасностям.
- В процессе зарядки возникают магнитные поля, которые могут создавать помехи для работы кардиостимуляторов или других имплантированных устройств. Перед использованием проконсультируйтесь с производителем имплантата.
- Данные инструкции являются частью продукта и должны храниться у конечного пользователя.
- Только для использования в помещении.
- Держите металлические предметы подальше от беспроводного зарядного устройства.
- Убедитесь, что вы используете адаптер питания, мощность которого достаточна для питания Zens PuK4
- Не используйте удлинители.

- Не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства.
- Не используйте зарядное устройство, если оно имеет какие-либо повреждения.

Политика возврата / Гарантия Zens

Все продукты Zens разработаны и изготовлены в соответствии с самыми высокими стандартами и обеспечивают высокое качество работы. Если у вас возникнут какие-либо трудности при использовании продукта, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или к информации в разделе поддержки на сайте www.zens.tech. В маловероятном случае выхода из строя в течение гарантийного срока компания Zens организует ремонт вашего продукта.

Условия гарантии

Гарантия вступает в силу с даты покупки и истекает через 36 месяцев. Если в течение гарантийного срока возникнет какой-либо дефект, связанный с браком материалов и/или изготовления, компания Zens организует ремонт. В случае, если ремонт невозможен или признан нецелесообразным, компания Zens может согласиться на замену изделия. Замена будет предложена по усмотрению компании Zens, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что изделие эксплуатировалось надлежащим образом в соответствии с его назначением и инструкцией по эксплуатации. Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, помимо прочего, потерю данных или упущенную выгоду. Гарантия Zens не действует, если:

- Отсутствует оригинал документа, подтверждающего покупку (счет-фактура).
- Документы о покупке были каким-либо образом изменены или стали нечитаемыми.
- Номер модели и/или серийный номер на продукте были изменены, удалены или стали неразборчивыми.
- Ремонт, модификации или изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами.
- Продукт используется в коммерческих целях.
- Дефект возник в результате ненадлежащего использования или злоупотребления изделием либо вследствие воздействия условий окружающей среды, не соответствующих рекомендациям по эксплуатации изделия.
- Устройство было повреждено — включая, но не ограничиваясь этим, повреждения, нанесенные домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или огнем, стихийным бедствием или транспортным происшествием.
- Изделие имеет дефект вследствие износа деталей, которые по своему характеру могут рассматриваться как расходные материалы.
- Продукт не функционирует должным образом, поскольку изначально не был разработан, изготовлен, одобрен и/или разрешен к использованию в той стране, где вы его используете; это может произойти в случаях, когда продукт был приобретен на сайте в другой стране, отличной от страны его предполагаемого

использования. Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права. Поскольку законодательство может различаться в разных странах, некоторые из вышеперечисленных положений могут не относиться к вам. Данная гарантия действительна только в той стране, где был приобретен продукт; она не подлежит передаче и не распространяется на пользователей, отличных от первоначального покупателя.

Требуется сервисное обслуживание?

Во избежание ненужных неудобств мы рекомендуем вам ознакомиться с руководством пользователя или обратиться к разделу поддержки на сайте www.zens.tech, прежде чем связываться с компанией Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте продукт, не связавшись предварительно с компанией Zens. Для ремонта или замены данного продукта в течение гарантийного срока, пожалуйста, свяжитесь с компанией Zens по адресу https://zens.tech/support/. Если проблема, по-видимому, связана с дефектом изготовления или материалов, компания Zens предоставит форму возврата и инструкции, дающие право на возврат продукта. Компания Zens не несет ответственности за утерю или повреждение продукта во время транспортировки. Все возвращаемые продукты должны содержать оригинальную упаковку и все компоненты, такие как сам продукт, адаптеры питания и руководство пользователя. После проверки проблемы продукт будет отремонтирован или заменен и отправлен обратно по адресу, указанному в форме возврата.

UK

Декларація відповідності CE та UKCA

Цим Zens B.V. заявляє, що радіообладнання типу PuK 4 відповідає Директиві 2014/53/ЄС, Директиві RoHS 2011/65/ЄС, Правилам Великобританії щодо радіообладнання 2017 року та Правилам Великобританії щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні 2012 року з поправками.
Повні тексти декларацій про відповідність ЄС та Великої Британії, а також інформація про пакувальні матеріали та переробку доступні за адресою: https://zens.tech/mediaroom/.
Діапазон радіочастот: 111 кГц ~ 148 кГц та 358,2 кГц ~ 361,8 кГц

Максимальна радіочастотна потужність у діапазоні частот: -18,13 дБмкА/м на відстані 10 м

Технічні дані

Адаптер

Назва або торгова марка виробника, номер у реєстрі підприємств та адреса	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Ейндховен Нідерланди
Ідентифікатор моделі	ZEUPF30B
Напруга живлення	100–240 В~
Частота вхідного сигналу	50/60 Гц
Вихід	Вихід USB-C: 5,0 В⎓3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В⎓3,0 А 27,0 Вт, 12,0 В⎓2,5 А 30,0 Вт, 15,0 В⎓2,0 А 30,0 Вт, 20,0 В⎓1,5 А 30,0 Вт USB-A: 5,0 В⎓3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В⎓2,0 А 18,0 Вт, 12,0 В⎓1,5 А 18,0 Вт USB-C + USB-A: 5,0 В⎓3,0 А, 15 Вт
Вихідна потужність	Макс. 30 Вт
Середній ККД у робочому режимі	81,39 %
ККД при низькому навантаженні (10 %)	81 %
Споживання енергії без навантаження	Менше 0,1 Вт

Бездротовий зарядний пристрій

Вхідний струм/вхідна напруга	PD 5,0 В⎓3,0 А, 9,0 В⎓3,0 А, 15,0 В⎓2,0 А
Частота заряджання	111 кГц – 148 кГц та 358,2 кГц – 361,8 кГц

Потужність заряджання	макс. 25 Вт, пристрій із сертифікацією Qi 2.2
Робоча температура	від -10 °C до 40 °C
Температура зберігання	від -20 °C до 70 °C
Загальна висота	26 мм
Діаметр дна	49 мм
Висота верхньої кришки	6 мм
Діаметр верхньої кришки	60 мм
Довжина кабелю	180 мм

Сумісність

Бездротова зарядка

PuK 4 підходить лише для заряджання пристроїв, сумісних із Qi. Qi — це універсальний стандарт бездротової зарядки, який використовується більшістю телефонів та пристроїв, тоді як Qi2 та MagSafe забезпечують покращене магнітне вирівнювання та швидшу зарядку на моделях, що підтримують ці стандарти. Повний перелік сумісних пристроїв можна знайти за посиланням: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Перед заряджанням слід зняти чохли, що містять металеві елементи, такі як магніти, банківські картки або металеву підкладку.

Очищення

1. Від'єднайте блок живлення від розетки.
2. Протріть пристрій злегка вологою тканиною без ворсу.
3. Не допускайте потрапляння вологи всередину пристрою.
4. Витріть насухо сухою тканиною.
5. Знову підключіть блок живлення до розетки.

Інструкції з техніки безпеки

- Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження пристрою або інших небезпек.
- Під час заряджання утворюються магнітні поля, які можуть створювати перешкоди в роботі кардіостимуляторів або інших імплантованих пристроїв. Перед використанням проконсультуйтеся з виробником імплантату.
- Ці інструкції є частиною продукту і повинні зберігатися у кінцевого користувача.
- Тільки для використання в приміщенні.
- Тримайте металеві предмети подалі від бездротового зарядного пристрою.
- Переконайтеся, що використовуєте адаптер живлення, потужність якого відповідає вимогам Zens PuK4
- Не використовуйте подовжувачі.
- Не допускайте потрапляння рідини в пристрій.
- Не використовуйте зарядний пристрій, якщо він має будь-які пошкодження.

Політика повернення / Гарантія Zens

Усі вироби Zens розроблені та виготовлені відповідно до найвищих стандартів і забезпечують високу якість роботи. У разі виникнення будь-яких труднощів під час використання виробу, рекомендуємо спочатку ознайомитися з інструкцією користувача або інформацією в розділі підтримки на сайті www.zens.tech. У випадку виходу з ладу протягом гарантійного терміну компанія Zens організує ремонт вашого виробу.

Умови гарантії

Гарантія починається з дати придбання та закінчується через 36 місяців. Якщо протягом гарантійного терміну виникне будь-який дефект, спричинений браком матеріалів та/або виготовлення, компанія Zens організує ремонт. У разі, якщо ремонт неможливий або вважається економічно недоцільним, компанія Zens може погодитися на заміну виробу. Заміна буде запропонована на розсуд компанії Zens, а гарантія продовжуватиме діяти з дати первісного придбання. Гарантія Zens діє за умови, що виріб експлуатувався належним чином, відповідно до його призначення та інструкції з експлуатації. Гарантія не поширюється на непрямі збитки, включаючи, серед іншого, втрату даних або втрату прибутку. Гарантія Zens не діє, якщо:

- Відсутній оригінальний документ, що підтверджує покупку (рахунок-фактура).
- Документи про придбання були будь-яким чином змінені або стали нечитабельними.
- Номер моделі та/або серійний номер на виробі були змінені, видалені або стали нечитабельними.
- Ремонт або модифікації та зміни виробу були виконані неавторизованими сервісними організаціями або особами.
- Виріб використовується в комерційних цілях.
- Дефект спричинений неправильним або неналежним використанням виробу або умовами навколишнього середовища, що не відповідають рекомендованим умовам експлуатації виробу.
- Пристрій було пошкоджено — зокрема, але не обмежуючись цим, внаслідок дії домашніх тварин, удару блискавки, ненормальної напруги, впливу води чи вогню, стихійного лиха або транспортної аварії.
- Виріб має дефект через зношення деталей, які за своєю природою можна вважати витратні.
- Продукт не працює належним чином, оскільки він не був спочатку розроблений, виготовлений, затверджений та/або дозволений для країни, в якій ви використовуєте продукт; це може трапитися у випадках, коли продукт було придбано на сайті в іншій країні, відмінній від тієї, для якої він призначений. Ця гарантія надає вам конкретні юридичні права. Оскільки законодавство може відрізнятися в різних країнах, деякі з вищезазначених положень можуть не стосуватися вас. Ця гарантія дійсна лише в тій країні, де було придбано виріб; вона не підлягає передачі та не поширюється на користувачів, інших ніж первісний покупець.

Потрібна технічна підтримка?

Щоб уникнути зайвих незручностей, радимо ознайомитися з інструкцією з експлуатації або звернутися до розділу підтримки на сайті www.zens.tech перед тим, як звертатися до компанії Zens. Якщо потрібне обслуговування, не повертайте товар, не зв’язавшись попередньо з компанією Zens. Щоб відремонтувати або замінити цей товар, будь ласка, зверніться до компанії Zens протягом гарантійного терміну через https://zens.tech/support/. Якщо проблема, як видається, пов’язана з дефектом виготовлення або матеріалів, компанія Zens надасть форму повернення та інструкції, що дають право на повернення товару. Компанія Zens не несе відповідальності за втрату або пошкодження товару під час транспортування. Усі повернення повинні містити оригінальну упаковку та всі елементи комплекту, такі як сам товар, адаптери живлення та інструкцію з експлуатації. Після перевірки проблеми товар буде відремонтовано або замінено та надіслано назад на адресу, вказану у формі повернення.

RO

Declarație CE și UKCA

Prin prezenta, Zens B.V. declară că echipamentul radio de tip PuK 4 este conform cu Directiva 2014/53/UE, Directiva RoHS 2011/65/UE, Regulamentul britanic privind echipamentele radio din 2017 și Regulamentul britanic privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice din 2012, cu modificările ulterioare.
Textele integrale ale declarațiilor de conformitate ale UE și Regatului Unit, împreună cu informațiile privind materialele de ambalare și reciclare, sunt disponibile la: https://zens.tech/mediaroom/.
Gama de frecvențe radio: 111k~148kHz și 358,2k~361,8kHz

Puterea maximă RF în banda de frecvență: -18,13 dBµA/m la 10 m

Date tehnice

Adaptor

Denumirea sau marca comercială a producătorului, numărul de înregistrare în registrul comerțului și adresa	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven Olanda
Identificator model	ZEUPF30B
Tensiune de intrare	100–240 V~
Frecvența de intrare	50/60 Hz
Ieșire	Ieșire USB-C: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓3,0 A 27,0 W, 12,0 V⎓2,5 A 30,0 W, 15,0 V⎓2,0 A 30,0 W, 20,0 V⎓1,5 A 30,0 W USB-A: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓2,0 A 18,0 W, 12,0 V⎓1,5 A 18,0 W USB-C + USB-A: 5,0 V⎓3,0 A, 15 W
Putere de ieșire	30 W max.
Eficiență medie în regim activ	81,39%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	81
Consum de energie fără sarcină	Mai puțin de 0,1 W

Încărcător wireless

Curent de intrare/tensiune de intrare	PD 5,0 V⎓3,0 A, 9,0 V⎓3,0 A, 15,0 V⎓2,0 A
Frecvența de încărcare	111k~148kHz și 358,2k~361,8kHz
Capacitate de încărcare	max. 25 W, dispozitiv certificat Qi 2.2
Temperatura de funcționare	-10 °C ~ 40 °C
Temperatura de depozitare	-20 °C ~ 70 °C

Înălțime totală	26 mm
Diametrul bazei	49 mm
Înălțimea capacului superior	6 mm
Diametrul capacului superior	60 mm
Lungimea cablului	180 mm

Compatibilitate

Încărcare fără fir

PuK 4 este potrivit numai pentru încărcarea dispozitivelor compatibile cu Qi. Qi este standardul universal pentru încărcarea fără fir utilizat de majoritatea telefoanelor și dispozitivelor, în timp ce Qi2 și MagSafe oferă o aliniere magnetică îmbunătățită și o încărcare mai rapidă pe modelele compatibile. O listă completă a dispozitivelor compatibile poate fi găsită la: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Huse care conțin metal, cum ar fi magneți, carduri bancare sau o căptușeală metalică, trebuie îndepărtate înainte de încărcare.

Curățare

1. Deconectați adaptorul de alimentare de la priza de curent.
2. Ștergeți cu o cârpă ușor umezită, fără scame.
3. Nu lăsați umezeala să pătrundă în dispozitiv.
4. Uscați-l cu o cârpă uscată.
5. Conectați din nou adaptorul de alimentare la priza de curent.

Instrucțiuni de siguranță

- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca deteriorarea dispozitivului sau alte pericole.
- Încărcarea generează câmpuri magnetice care pot interfera cu stimulatoarele cardiace sau cu alte dispozitive implantate. Consultați producătorul dispozitivului implantat înainte de utilizare.
- Aceste instrucțiuni fac parte integrantă din produs și trebuie păstrate de către utilizatorul final.
- Numai pentru utilizare în interior.
- Țineți obiectele metalice la distanță de încărcătorul wireless.
- Asigurați-vă că utilizați un adaptor de alimentare adecvat pentru alimentarea dispozitivului Zens PuK4
- Nu utilizați prelungitoare.
- Evitați pătrunderea lichidelor în dispozitiv.
- Nu utilizați încărcătorul dacă este deteriorat în vreun fel.

Politica de returnare / Garanția Zens

Toate produsele Zens sunt proiectate și fabricate pentru a îndeplini cele mai înalte standarde și pentru a oferi performanțe de înaltă calitate. În cazul în care întâmpinați dificultăți la utilizarea produsului, vă recomandăm să consultați mai întâi manualul de utilizare sau informațiile din secțiunea de asistență de pe www.zens.tech. În cazul improbabil al unei defecțiuni în perioada de garanție, Zens va asigura repararea produsului dumneavoastră.

Condiții de garanție

Garanția începe la data achiziției și expiră după 36 de luni. Dacă apare orice defect datorat materialelor și/sau manoperei defectuoase în perioada de garanție, Zens va asigura repararea. În cazul în care repararea nu este posibilă sau este considerată neeconomică, Zens poate accepta înlocuirea produsului. Înlocuirea va fi oferită la discreția Zens, iar garanția va continua de la data achiziției inițiale. Garanția Zens se aplică cu condiția ca produsul să fi fost utilizat corespunzător, conform destinației sale și în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Garanția nu acoperă pierderile de natură indirectă, inclusiv, dar fără a se limita la, pierderea datelor sau a oportunităților de afaceri. Garanția Zens nu se aplică dacă:

- Lipseste dovada originală de achiziție (factura).
- Documentele de achiziție au fost modificate în orice fel sau au devenit ilizibile.
- Numărul de model și/sau numărul de serie de pe produs au fost modificate, îndepărtate sau au devenit ilizibile.
- Reparațiile sau modificările și alterările produsului au fost efectuate de către organizații sau persoane neautorizate.
- Produsul este utilizat în scop comercial.
- Defecțiunea este cauzată de utilizarea abuzivă sau necorespunzătoare a produsului sau de condiții de mediu care nu sunt conforme cu instrucțiunile de utilizare recomandate ale produsului.
- Unitatea a fost deteriorată – inclusiv, dar fără a se limita la, deteriorări cauzate de animale de companie, fulgere, tensiune anormală, apă sau incendiu, dezastre naturale sau accidente de transport.
- Produsul este defect din cauza uzurii pieselor, care pot fi considerate piese consumabile prin natura lor.
- Produsul nu funcționează corespunzător deoarece nu a fost proiectat, fabricat, aprobat și/sau autorizat inițial pentru țara în care îl utilizați, situație care poate apărea în cazul în care produsul a fost achiziționat într-o altă țară decât cea pentru care a fost destinat. Această garanție vă conferă drepturi legale specifice. Deoarece acestea pot varia de la o țară la alta, este posibil ca unele dintre prevederile de mai sus să nu vi se aplice. Această garanție este valabilă numai în țara în care a fost achiziționat produsul, nu este transferabilă și nu se extinde la alți utilizatori decât cumpărătorul inițial.

Aveți nevoie de service?

Pentru a evita neplăcerile inutile, vă recomandăm să citiți manualul de utilizare sau să consultați secțiunea de asistență de pe www.zens.tech înainte de a contacta Zens. Dacă este necesară o

intervenție de service, nu returnați produsul fără a contacta mai întâi Zens. Pentru a repara sau înlocui acest produs, vă rugăm să contactați Zens în perioada de garanție prin intermediul https://zens.tech/support/. Dacă problema pare să fie cauzată de un defect de fabricație sau de materiale, Zens vă va furniza un formular de returnare și instrucțiuni care vă autorizează să returnați produsul. Zens nu este responsabilă pentru produsele pierdute sau deteriorate în timpul transportului. Toate returnările trebuie să includă ambalajul original și toate componentele, cum ar fi produsul, adaptoarele de alimentare și manualul de utilizare. După examinarea problemei, produsul va fi reparat sau înlocuit și trimis înapoi la adresa indicată pe formularul de returnare.

PL

Deklaracja zgodności z normami CE i UKCA

Niniejszym firma Zens B.V. oświadcza, że urządzenie radiowe typu PuK 4 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE, dyrektywą RoHS 2011/65/UE, brytyjskimi przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych z 2017 r. oraz brytyjskimi przepisami dotyczącymi ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym z 2012 r., z późniejszymi zmianami. Pełne teksty deklaracji zgodności UE i Wielkiej Brytanii, wraz z informacjami dotyczącymi materiałów opakowaniowych i recyklingu, są dostępne pod adresem: https://zens.tech/mediaroom/.

Zakres częstotliwości radiowych: 111 kHz – 148 kHz oraz 358,2 kHz – 361,8 kHz

Maksymalna moc RF w paśmie częstotliwości: -18,13 dBµA/m przy 10 m

Dane techniczne

Zasilacz

Nazwa lub znak towarowy producenta, numer w rejestrze handlowym oraz adres	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven Holandia
Identyfikator modelu	ZEUPF30B
Napięcie wejściowe	100–240 V~
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Wyjście	Wyjście USB-C: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓3,0 A 27,0 W, 12,0 V⎓2,5 A 30,0 W, 15,0 V⎓2,0 A 30,0 W, 20,0 V⎓1,5 A 30,0 W USB-A: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓2,0 A 18,0 W, 12,0 V⎓1,5 A 18,0 W USB-C + USB-A: 5,0 V⎓3,0 A, 15 W
Moc wyjściowa	maks. 30 W
Średnia sprawność w trybie aktywnym	81,39%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	81%
Pobór mocy bez obciążenia	Mniej niż 0,1 W

Ładowarka bezprzewodowa

Prąd wejściowy / napięcie wejściowe	PD 5,0 V⎓3,0 A, 9,0 V⎓3,0 A, 15,0 V⎓2,0 A
Częstotliwość ładowania	111k~148kHz oraz 358,2k~361,8kHz
Moc ładowania	maks. 25 W, urządzenie z certyfikatem Qi 2.2

Temperatura pracy	od -10 °C do 40 °C
Temperatura przechowywania	-20 °C ~ 70 °C
Całkowita wysokość	26 mm
Średnica dna	49 mm
Wysokość górnej pokrywy	6 mm
Średnica górnej pokrywy	60 mm
Długość kabla	180 mm

Kompatybilność

Ładowanie bezprzewodowe

PuK 4 nadaje się wyłącznie do ładowania urządzeń zgodnych ze standardem Qi. Qi to uniwersalny standard ładowania bezprzewodowego stosowany w większości telefonów i urządzeń, natomiast Qi2 i MagSafe zapewniają lepsze dopasowanie magnetyczne i szybsze ładowanie w obsługiwanych modelach. Pełną listę kompatybilnych urządzeń można znaleźć na stronie: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Przed rozpoczęciem ładowania należy zdjąć etui zawierające elementy metalowe, takie jak magnesy, karty bankowe lub metalową wyściółkę.

Czyszczenie

1. Odłącz zasilacz od gniazdka.
2. Przetrzyj lekko wilgotną, niepozostawiającą włókien ściereczką.
3. Nie dopuść do przedostania się wilgoci do wnętrza urządzenia.
4. Wytarcie suchą ściereczką.
5. Podłącz zasilacz z powrotem do gniazdka.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia lub inne zagrożenia.
- Ładowanie generuje pola magnetyczne, które mogą zakłócać działanie rozruszników serca lub innych wszczepionych urządzeń. Przed użyciem skonsultuj się z producentem implantu.
- Niniejsza instrukcja stanowi część produktu i musi pozostać w posiadaniu użytkownika końcowego.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Trzymaj przedmioty metalowe z dala od ładowarki bezprzewodowej.
- Należy upewnić się, że używany jest zasilacz o mocy odpowiedniej do zasilania urządzenia Zens PuK4
- Nie należy używać przedłużaczy.
- Należy zapobiegać przedostawaniu się płynów do urządzenia.
- Nie używaj ładowarki, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzona.

Polityka zwrotów / Gwarancja Zens

Wszystkie produkty Zens są zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z najwyższymi standardami oraz zapewniają wysoką jakość działania. W przypadku napotkania jakichkolwiek trudności podczas korzystania z produktu zalecamy najpierw zapoznać się z instrukcją obsługi lub informacjami w sekcji pomocy technicznej na stronie www.zens.tech. W mało prawdopodobnym przypadku awarii w okresie gwarancyjnym firma Zens zorganizuje serwis produktu.

Warunki gwarancji

Gwarancja rozpoczyna się w dniu zakupu i wygasa po upływie 36 miesięcy. Jeśli w okresie gwarancyjnym wystąpi jakakolwiek wada wynikająca z wadliwych materiałów i/lub wykonania, firma Zens zorganizuje naprawę. W przypadku, gdy naprawa nie jest możliwa lub zostanie uznana za nieopłacalną, firma Zens może zgodzić się na wymianę produktu. Wymiana zostanie zaoferowana według uznania firmy Zens, a gwarancja będzie obowiązywać od daty pierwotnego zakupu. Gwarancja firmy Zens ma zastosowanie pod warunkiem, że produkt był użytkowany prawidłowo, zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi. Gwarancja nie obejmuje strat o charakterze następczym, w tym między innymi utraty danych lub utraty zysków. Gwarancja firmy Zens nie ma zastosowania, jeśli:

- Brakuje oryginalnego dowodu zakupu (faktury).
- Dokumenty zakupu zostały w jakikolwiek sposób zmienione lub stały się nieczytelne.
- Numer modelu i/lub numer seryjny na produkcie został zmieniony, usunięty lub stał się nieczytelny.
- Naprawy, modyfikacje lub zmiany produktu zostały przeprowadzone przez nieautoryzowane serwisy lub osoby.
- Produkt jest wykorzystywany do celów komercyjnych.
- Usterka wynika z nadużycia lub niewłaściwego użytkowania produktu albo z warunków środowiskowych niezgodnych z zaleceniami dotyczącymi eksploatacji produktu.
- Urządzenie uległo uszkodzeniu – w tym między innymi w wyniku działania zwierząt domowych, uderzenia pioruna, nieprawidłowego napięcia, działania wody lub ognia, klęski żywiołowej lub wypadku transportowego.
- Produkt jest wadliwy z powodu zużycia części, które ze względu na swój charakter można uznać za części eksploatacyjne.
- Produkt nie działa prawidłowo, ponieważ nie został pierwotnie zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub dopuszczony do użytku w kraju, w którym jest użytkowany, co może mieć miejsce w przypadku zakupu produktu w kraju innym niż kraj przeznaczenia. Niniejsza gwarancja zapewnia użytkownikowi określone prawa. Ponieważ przepisy mogą się różnić w zależności od kraju, niektóre z powyższych postanowień mogą nie mieć zastosowania w Twoim przypadku. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w kraju, w którym produkt został zakupiony, nie podlega przeniesieniu i nie obejmuje użytkowników innych niż pierwotny nabywca.

Potrzebujesz pomocy?

Aby uniknąć niepotrzebnych niedogodności, zalecamy zapoznanie się z instrukcją obsługi lub sekcją pomocy technicznej na stronie www.zens.tech przed skontaktowaniem się z firmą Zens. Jeśli konieczna jest naprawa, nie należy zwracać produktu bez uprzedniego skontaktowania się z firmą Zens. Aby produkt został naprawiony lub wymieniony, prosimy o kontakt z firmą Zens w okresie gwarancyjnym za pośrednictwem strony https://zens.tech/support/. Jeśli problem wydaje się wynikać z wady wykonania lub materiałów, firma Zens dostarczy formularz zwrotu oraz instrukcje uprawniające do zwrotu produktu. Firma Zens nie ponosi odpowiedzialności za produkt zagubiony lub uszkodzony podczas transportu. Wszystkie zwroty muszą zawierać oryginalne opakowanie oraz wszystkie elementy, takie jak produkt, zasilacze i instrukcja obsługi. Po zbadaniu problemu produkt zostanie naprawiony lub wymieniony i odesłany na adres wskazany w formularzu zwrotu.

CZ

Prohlášení o shodě s normami CE a UKCA

Společnost Zens B.V. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu PuK 4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, směrnicí RoHS 2011/65/EU, britskými předpisy o rádiových zařízeních z roku 2017 a britskými předpisy o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních z roku 2012, v platném znění.
Úplná znění prohlášení o shodě EU a Spojeného království, spolu s informacemi o obalových materiálech a recyklaci, jsou k dispozici na adrese: https://zens.tech/mediaroom/.
Rozsah rádiových frekvencí: 111 k~148 kHz a 358,2 k~361,8 kHz

Maximální vysokofrekvenční výkon v daném frekvenčním pásmu: -18,13 dBµA/m ve vzdálenosti 10 m

Technické údaje

Adaptér

Název nebo ochranná známka výrobce, číslo v obchodním rejstříku a adresa	Zens B.V. High Tech Campus 84 5656 AG Eindhoven Nizozemsko
Identifikátor modelu	ZEUPF30B
Vstupní napětí	100–240 V~
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstup	Výstup USB-C: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓3,0 A 27,0 W, 12,0 V⎓2,5 A 30,0 W, 15,0 V⎓2,0 A 30,0 W, 20,0 V⎓1,5 A 30,0 W USB-A: 5,0 V⎓3,0 A 15,0 W, 9,0 V⎓2,0 A 18,0 W, 12,0 V⎓1,5 A 18,0 W USB-C + USB-A: 5,0 V⎓3,0 A, 15 W
Výstupní výkon	max. 30 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	81,39 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	81 %
Spotřeba energie při nulovém zatížení	Méně než 0,1 W

Bezdrátová nabíječka

Vstupní proud/vstupní napětí	PD 5,0 V⎓3,0 A, 9,0 V⎓3,0 A, 15,0 V⎓2,0 A
Frekvence nabíjení	111 k~148 kHz a 358,2 k~361,8 kHz

Nabíjecí výkon	max. 25 W, zařízení s certifikací Qi 2.2
Provozní teplota	-10 °C ~ 40 °C
Skladovací teplota	-20 °C ~ 70 °C
Celková výška	26 mm
Průměr dna	49 mm
Výška horního krytu	6 mm
Průměr horního krytu	60 mm
Délka kabelu	180 mm

Kompatibilita

Bezdrátové nabíjení

PuK 4 je vhodný pouze pro nabíjení zařízení kompatibilních s Qi. Qi je univerzální standard pro bezdrátové nabíjení používaný většinou telefonů a zařízení, zatímco Qi2 a MagSafe nabízejí vylepšené magnetické vyrovnání a rychlejší nabíjení u podporovaných modelů. Úplný seznam kompatibilních zařízení najdete na adrese: zens.tech/pages/phones-with-wireless-charging-technology. Před nabíjením je třeba odstranit pouzdra obsahující kov, jako jsou magnety, bankovní karty nebo kovová výstelka.

Čištění

1. Odpojte napájecí adaptér ze zásuvky.
2. Otřete mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.
3. Zabraňte vniknutí vlhkosti do zařízení.
4. Osušte suchým hadříkem.
5. Znovu zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky.

Bezpečnostní pokyny

- Nedodržení těchto pokynů může způsobit poškození zařízení nebo jiné nebezpečí.
- Během nabíjení vznikají magnetická pole, která mohou rušit činnost kardiostimulátorů nebo jiných implantovaných zařízení. Před použitím se poraďte s výrobcem implantátu.
- Tyto pokyny jsou součástí produktu a musí si je konečný uživatel ponechat.
- Pouze pro použití v interiéru.
- Udržujte kovové předměty v dostatečné vzdálenosti od bezdrátové nabíječky.
- Ujistěte se, že používáte napájecí adaptér, který je vhodný pro napájení zařízení Zens PuK4
- Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Zabraňte vniknutí tekutin do zařízení.
- Nabíječku nepoužívejte, pokud je jakýmkoli způsobem poškozená.

Vrácení zboží / Záruka Zens

Všechny produkty Zens jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že při používání produktu narazíte na jakékoli potíže, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.zens.tech. V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby zajistí společnost Zens opravu vašeho produktu.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem zakoupení a končí po 36 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli vada způsobená vadnými materiály a/nebo zpracováním, společnost Zens zajistí opravu. V případě, že oprava není možná nebo je považována za nehospodárnou, může společnost Zens souhlasit s výměnou produktu. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti Zens a záruka bude pokračovat od data původního zakoupení. Záruka společnosti Zens platí za předpokladu, že s výrobkem bylo nakládáno správně, v souladu s jeho určeným účelem a v souladu s návodem k obsluze. Záruka se nevztahuje na následné škody, včetně, ale nikoli výlučně, ztráty dat nebo ušlého zisku. Záruka společnosti Zens neplatí, pokud:

- Chybí původní doklad o nákupu (faktura).
- Byly nákupní doklady jakýmkoli způsobem pozměněny nebo jsou nečitelné.
- Bylo změněno, odstraněno nebo znečitelněno modelové a/nebo sériové číslo na výrobku.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neautorizovanými servisními organizacemi nebo osobami.
- Je výrobek používán pro komerční účely.
- Vada je způsobena nesprávným používáním nebo zneužitím výrobku, případně podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Zařízení bylo poškozeno – mimo jiné včetně poškození způsobeného domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo ohněm, přírodní katastrofou či dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení součástí, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které jej používáte, k čemuž může dojít v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití. Tato záruka vám poskytuje konkrétní zákonná práva. Jelikož se tato práva mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených ustanovení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám přečíst si uživatelský manuál nebo nahlédnout do sekce podpory na stránkách www.zens.tech ještě předtím, než se obrátíte na společnost Zens. Pokud potřebujete servis, nevracejte výrobek bez předchozího kontaktování společnosti Zens. Chcete-li nechat tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte prosím

společnost Zens během záruční doby prostřednictvím e-mailu https://zens.tech/support/. Pokud se zdá, že problém souvisí s vadou zpracování nebo materiálu, společnost Zens vám poskytne formulář pro vrácení zboží a pokyny, které vás opravňují k vrácení produktu. Společnost Zens nenese odpovědnost za ztrátu nebo poškození produktu během přepravy. Veškeré vrácené zásilky musí obsahovat původní obal a všechny součásti, jako je produkt, napájecí adaptéry a uživatelská příručka. Po posouzení problému bude produkt opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení zboží.